**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**Навчальні програми**

**з новогрецької мови**

**для загальноосвітніх навчальних закладів**

**і спеціалізованих шкіл із поглибленим**

**вивченням іноземних мов**

**10 – 11 класи**

# Пояснювальна записка

## Цілі навчання у старшій школі

Навчання іноземної мови у старшій школі здійснюється на базовому загальноосвітньому та поглибленому профільному рівнях відповідно до визначеного навчального плану та спеціальних навчальних програм.

Базовий загальноосвітній рівень передбачає оволодіння учнями іншомовним досвідом, який забезпечує сформованість у них іншомовної комунікативної компетентності на рівні незалежного користувача.

Мета навчання у профільних класах полягає у формуванні в учнів іншомовної комунікативної компетентності у межах сфер і тем, окреслених навчальною програмою для кожного профілю. Профільне навчання відбувається відповідно до цілей та змісту обраних учнями курсів за вибором і передбачає поглиблене та професійно зорієнтоване оволодіння мовою.

Навчання іноземної мови у профільній школі не розглядається як автономний процес, а відбувається відповідно до навчального та іншомовного досвіду, набутого учнями в початковій та основній школі, з урахуванням вікових можливостей та комунікативних потреб старшокласників.

## Завдання іноземних мов у реалізації цілей навчання у старшій школі

Зміст навчання забезпечується єдністю предметного, процесуального та емоційно-ціннісного компонентів і створюється на основі взаємопов’язаного оволодіння іноземною мовою і культурою народу, що нею спілкується. Такий підхід зумовлює формування готовності учнів до іншомовної міжкультурної комунікації у межах типових сфер, тем і ситуацій спілкування, визначених навчальною програмою. На кінець 11-го класу учні загальноосвітнього навчального закладу, які вивчають першу іноземну мову, досягають рівня В1, учні спеціалізованої школи з поглибленим вивченням іноземної мови – рівня В2, а ті, хто оволодіває другою іноземною мовою, – рівня А2+. Ці рівні характеризують результати навчальних досягнень у кожному виді мовленнєвої діяльності та узгоджуються із Загальноєвропейськими Рекомендаціями з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання.

Завдання полягає у формуванні вмінь:

* здійснювати спілкування в межах сфер, тем і ситуацій, визначених чинною навчальною програмою;
* розуміти на слух зміст автентичних текстів;
* читати і розуміти автентичні тексти різних жанрів і видів із різним рівнем розуміння змісту;
* здійснювати спілкування у письмовій формі відповідно до поставлених завдань;
* адекватно використовувати досвід, набутий у вивченні рідної мови та інших навчальних предметів, розглядаючи його як засіб усвідомленого оволодіння іноземною мовою;
* використовувати у разі потреби невербальні засоби спілкування за умови дефіциту наявних мовних засобів;
* критично оцінювати інформацію та використовувати її для різних потреб;
* висловлювати свої думки, почуття та ставлення;
* ефективно взаємодіяти з іншими усно, письмово та за допомогою засобів електронного спілкування;
* обирати й застосовувати доцільні комунікативні стратегії відповідно до різних потреб;
* ефективно користуватися навчальними стратегіями для самостійного вивчення іноземних мов..

## Функції іноземних мов у реалізації цілей навчання

У процесі навчання іншомовного спілкування комплексно реалізуються освітня, виховна і розвивальна функції.

Освітня функція спрямована на:

* усвідомлення учнями значення іноземної мови для життя у мультилінгвальному та полікультурному світовому просторі;
* оволодіння знаннями про культуру, історію, реалії та традиції країни виучуваної мови;
* залучення учнів до діалогу культур (рідної та іншомовної);
* розуміння власних індивідуальних особливостей як психофізіологічних засад для оволодіння іноземною мовою;
* усвідомлення значень мовних явищ, іншої системи понять, за допомогою якої спримається дійсність;
* формування вміння використовувати в разі потреби різноманітні стратегії для задоволення власних іншомовних комунікативних намірів (працювати з підручником, словником, довідковою літературою, мультимедійними засобами тощо).

Виховна функція сприяє:

* формуванню в учнів позитивного ставлення до іноземної мови як засобу спілкування, поваги до народу, носія цієї мови, толерантного ставлення до його культури, звичаїв і способу життя;
* розвитку культури спілкування, прийнятої в сучасному цивілізованому суспільстві;
* емоційно-ціннісному ставленню до всього, що нас оточує;
* розумінню важливості оволодіння іноземною мовою і потреби користуватися нею як засобом спілкування.

Розвивальна функція сприяє розвитку в учнів:

* мовних, інтелектуальних і пізнавальних здібностей;
* готовності брати участь в іншомовному спілкуванні;
* потреби подальшого самовдосконалення у сфері використання іноземної мови;
* здатності переносити знання й уміння у нову ситуацію шляхом виконання проблемно-пошукової діяльності.

# Компетентнісний потенціал галузі «Іноземні мови»

Провідним засобом реалізації зазначених цілей є компетентнісний підхід до організації навчання у загальноосвітній школі на основі ключових компетентностей як результату навчання.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Ключові компетентності** | **Компоненти** |
| 1 | Спілкування державною (і рідною у разі відмінності) мовами | Уміння:   * використовувати українознавчий компонент в усіх видах мовленнєвої діяльності; * засобами іноземної мови популяризувати Україну, українську мову, культуру, традиції, критично оцінювати їх.   Ставлення:   * гордість за Україну, її мову та культуру; * розуміння потреби популяризувати Україну у світі засобами іноземних мов; * усвідомлення того, що, вивчаючи іноземну мову, ми збагачуємо рідну; * готовність до міжкультурного діалогу. |
| 2 | Спілкування іноземними мовами | Реалізується через предметні компетентності. |
| 3 | Математична компетентність | Уміння:   * розв’язувати комунікативні та навчальні проблеми, застосовуючи логіко-математичний інтелект; * логічно обґрунтовувати висловлену думку; * використовувати математичні методи (графіки, схеми) для виконання комунікативних завдань.   Ставлення:   * готовність до пошуку різноманітних способів розв’язання комунікативних і навчальних проблем. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 4 | Основні компетентності у природничих науках і технологіях | Уміння:   * описувати іноземною мовою природні явища, технології, аналізувати та оцінювати їх роль у життєдіяльності людини.   Ставлення:   * інтерес до природи та почуття відповідальності за її збереження; * розуміння глобальності екологічних проблем і прагнення долучитися до їх розв’язання за допомогою іноземної мови.за допомогою іноземної мови. |
| 5 | Інформаційно-цифрова компетентність | Уміння:   * вивчати іноземну мову з використанням спеціальних програмних засобів, ігор, соціальних мереж; * створювати інформаційні об’єкти іноземними мовами; * спілкуватися іноземною мовою з використанням інформаційно-комунікаційних технологій (ІКТ); * застосовувати ІКТ для пошуку, обробки, аналізу та підготовки інформації відповідно до поставлених завдань.   Ставлення:   * готовність дотримуватись авторських прав та мережевого етикету. |
| 6 | Уміння вчитися впродовж життя | Уміння:   * визначати комунікативні потреби та цілі під час вивчення іноземної мови; * використовувати ефективні навчальні стратегії для вивчення мови відповідно до власного стилю навчання; * самостійно працювати з підручником, шукати нову інформацію з різних джерел та критично оцінювати її; * організовувати свій час і навчальний простір; * оцінювати власні навчальні досягнення.   Ставлення:   * сміливість у спілкуванні іноземною мовою; * подолання власних мовних бар’єрів; * відповідальність за результати навчально-пізнавальної діяльності; * наполегливість; * внутрішня мотивація та впевненість в успіху. |
| 7 | Ініціативність і підприємливість | Уміння:   * ініціювати усну, писемну, зокрема онлайн взаємодію іноземною мовою для розв’язання конкретної життєвої проблеми; * генерувати нові ідеї, переконувати в їх доцільності та об’єднувати однодумців задля втілення цих ідей у життя; * презентувати себе і створювати тексти (усно і письмово) іноземною мовою, які сприятимуть майбутній кар’єрі.   Ставлення:   * дотримання етичної поведінки під час розв’язання життєвих проблем; * комунікабельність та ініціативність; * ставлення до викликів як до нових можливостей; * відкритість до інновацій; * креативність. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 8 | Соціальна та громадянська компетентності | Уміння:   * формулювати власну позицію; * співпрацювати з іншими для досягнення визначеного результату, спілкуючись іноземною мовою; * розв’язувати конфлікти у комунікативних ситуаціях; * переконувати, аргументувати, досягати взаєморозуміння/ компромісу у ситуаціях міжкультурного спілкування; * переконувати засобами іноземної мови у важливості дотримання прав людини; * критично оцінювати інформацію з різних іншомовних джерел.   Ставлення:   * толерантність у спілкуванні з іншими; * проактивність в утвердженні демократичних цінностей; * усвідомлення необхідності володіння іноземними мовами для підвищення власного добробуту; |
| 9 | Обізнаність та самовираження у сфері культури | Уміння:   * висловлювати іноземною мовою власні почуття, переживання і судження щодо творів мистецтва; * порівнювати та оцінювати мистецькі твори та культурні традиції різних народів.   Ставлення:   * усвідомлення цінності культури для людини і суспільства; * повага до багатства і розмаїття культур. |
| 10 | Екологічна грамотність і здорове життя | Уміння:   * розвивати екологічне мислення під час опрацювання тем, текстів, новин, комунікативних ситуацій, аудіо- та відеоматеріалів; * розробляти, презентувати та обґрунтовувати проекти, спрямовані на збереження довкілля; * пропагувати здоровий спосіб життя засобами іноземної мови.   Ставлення:   * сприймання природи як цілісної системи; * готовність обговорювати питання, пов’язані із збереженням навколишнього середовища; * відповідальне ставлення до власного здоров’я та безпеки |

Такі ключові компетентності, як уміння вчитися, ініціативність і підприємливість, екологічна грамотність і здорове життя, соціальна та громадянська компетентності можуть формуватися паралельно засобами усіх навчальних предметів і є метапредметними. Виокремлення в навчальних програмах таких інтегрованих змістових ліній, як «Екологічна безпека та сталий розвиток», «Громадянська відповідальність», «Здоров'я і безпека», «Підприємливість та фінансова грамотність»спрямоване наформування в учнів здатності застосовувати знання й уміння з різних предметів у реальних життєвих ситуаціях. Інтегровані змістові лінії реалізуються під час вивчення іноземної мови у спеціалізованих школах із поглибленим вивченням предмета, у загальноосвітніх навчальних закладах, а також під час вивчення другої іноземної мови. Види діяльності та уміння, зазначені у змістових лініях, добираються відповідно до комунікативної потреби, тематики ситуативного спілкування, вікових особливостей та рівня підготовленості учнів.

# Інтегровані змістові лінії та орієнтовні способи їх реалізації

Змістова лінія «Екологічна безпека та сталий розвиток» спрямована на формування в учнів соціальної активності, відповідальності та екологічної свідомості, готовності брати участь у вирішенні питань збереження довкілля і розвитку суспільства, усвідомлення важливості сталого розвитку для майбутніх поколінь.

Засобами іноземних мов учнів орієнтують на:

* сприймання природи як цілісної системи;
* взаємозв’язок людини з навколишнім середовищем та її залежність від природних ресурсів;
* готовність обговорювати питання, пов’язані із збереженням навколишнього середовища на рівні свого регіону, держави та на глобальному рівні;
* уміння презентувати та обґрунтовувати проекти, спрямовані на збереження довкілля та забезпечення його сталого розвитку.

Реалізація змістової лінії «Громадянська відповідальність» сприяє формуванню відповідального члена громади і суспільства, який розуміє принципи і механізми їх функціонування.

Засобами іноземних мов учнів орієнтують на уміння:

* давати обґрунтовану оцінку особливостям життєдіяльності в демократичному суспільстві, презентувати свою роль у його розвитку;
* висловлювати власну громадянську позицію та свої погляди щодо різноманітних соціальних проблем як у власній країні, так і у світовому просторі;
* дискутувати довкола питань про свою роль і місце у сучасному мультилінгвальному та полікультурному середовищі, обґрунтовуючи власні погляди конкретними прикладами із життя світової спільноти.

Вивчення питань, що належать до змістової лінії «Здоров'я і безпека», виховує учня як духовно, емоційно, соціально і фізично повноцінного члена суспільства, який здатний дотримуватися здорового способу життя і створювати безпечне життєве середовище.

Засобами іноземних мов учнів орієнтують на:

* уміння дискутувати довкола питань здоров’я людини;
* усвідомлення впливу шкідливих звичок на здоров’я людини;
* дотримання правил дорожнього руху, правил поведінки на воді та в інших місцях.

Змістова лінія «Підприємливість та фінансова грамотність» спрямована на розвиток кращого розуміння молодим поколінням українців практичних аспектів фінансових питань (здійснення заощаджень, інвестування, запозичення, страхування, кредитування тощо).

Засобами іноземних мов учнів орієнтують на:

* уміння обговорювати окремі питання економічної та господарської діяльності, а також своєї ролі у сучасному технологічному середовищі;
* уміння розповідати про перспективи власного професійного вибору;
* готовність до прояву своєї обізнаності та власного ставлення до фінансових можливостей сучасних професій;
* уміння пояснювати особливості ощадливості та грамотного розподілу фінансів/грошей.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Тема** | **Змістова лінія** | | | |
| Екологічна безпека та сталий розвиток | Громадянська відповідальність | Здоров'я і безпека | Підприємливість та фінансова грамотність |
| Я, моя родина, мої друзі | Дискутує щодо якості та цінності життя. | Обговорює систему цінностей сучасної родини. | Демонструє розуміння основ ефективного  спілкування. | Усвідомлює необхідність бути заощадливим та використовувати технології для покращення добробуту родини. |
| Пояснює необхідність гуманного ставлення до тварин. | Усвідомлює права людини, важливість толерантного ставлення до поглядів і переконань з урахуванням інтересів і потреб інших. | Усвідомлює різні стилі розв’язання конфліктів, адекватно поводить себе у конфіліктних ситуаціях. | Аналізує та оцінює приклади доброчинності з власного досвіду. |
|  | Визначає життєві уміння, необхідні для удосконалення характеру. | Аналізує вплив конфліктної поведінки  на здоров’я. |  |
|  | Демонструє розуміння прав та обов’язків молоді. | Толерантно спілкується з однолітками і дорослими, у разі необхідності виступає у ролі посередника та пропонує цивілізовані шляхи вирішення конфлікту. | . |
| Спорт і дозвілля |  |  | Сприймає основні переваги здорового способу життя. | Усвідомлює обмеженість ресурсів родини для задоволення власних потреб. |
| Презентує та обґрунтовує власні проекти щодо збереження довкілля та забезпечення його сталого розвитку. | Обговорює участь у клубах за інтересами. | Обґрунтовує доцільність вибіркового використання Інтернет ресурсів з огляду на фізичне та психічне здоров’я людини. | Співвідносить власні культурні потреби з можливостями сімейного бюджету. |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | Критично оцінює роль медіа у житті громадянської спільноти. | Дає поради щодо техніки безпеки під час масових культурних заходів. |  |
| Харчування | Оцінює переваги органічних продуктів. |  | Висловлює власні судження щодо значення якісних продуктів харчування для здоров’я людини. | Обґрунтовує корисність раціонального харчування. |
| Аналізує та складає харчовий раціон відповідно до енергетичних затрат власного організму. |  | Висловлює власні судження щодо пріоритетів у харчуванні для нормального розвитку і збереження здоров’я. | Обґрунтовує корисність раціонального харчування і підтверджує це відповідними прикладами. |
| Природа і погода | Усвідомлює причинно-наслідкові зв’язки у взаємодії людини, суспільства і природи. |  | Демонструє розуміння впливу екологічних чинників на здоров’я людини. | Демонструє розуміння необхідності використання енергозбере-жувальних технологій. |
| Аргументує необхідність відповідального ставлення до довкілля. |  |  |  |
| Живопис.  Мистецтво |  | Висловлює власні почуття та емоції, викликані творами мистецтва. | Дискутує довкола питання впливу мистецтва на емоційний стан людини. |  |
| Презентує та обґрунтовує мистецькі проекти щодо збереження довкілля та забезпечення його сталого розвитку. |  | Дискутує щодо впливу мистецтва на емоційний стан людини. | Співвідносить можливість відвідування мистецьких заходів із власною фінансовою спроможністю. |
| Наука і технічний прогрес. Природа і довкілля | Обговорює важливість  сучасних засобів комунікації та комп’ютерних технологій для розв’язання екологічних проблем. |  | Дискутує довкола питання впливу сучасних засобів комунікації та компютерних технологій на здоров’я людини. | Демонструє розуміння ролі сучасних засобів комунікації та комп’ютерних технологій у розвитку грошових відносин. |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Аналізує вплив науково-технічного прогресу на життя людини і довкілля. |  | Оцінює позитивні та негативні наслідки певних винаходів для здоров’я людини. | Аналізує та оцінює шляхи фінансування (наприклад, гранти) розвитку науки і техніки. |
| Подорож | Аналізує переваги та недоліки різних видів та форм туризму з огляду на їх уплив на довкілля. | Демонструє розуміння цінності культурного розмаїття та потреби жити разом у мирі. | Аргументує необхідність дотримання правил безпеки під час подорожі. | Прогнозує обсяг фінансових витрат під час подорожі. |
| Шкільне життя |  | Аналізує стосунки з однолітками. | Розуміє важливість принципів  рівноправного спілкування. |  |
|  | Обговорює та порівнює способи  протидії агресії та насиллю у підлітковому середовищі в Україні та в країнах виучуваної мови. | Усвідомлює ризики перебування у деструктивних неформальних групах. |  |
|  | Демонструє обізнаність з міжнародними освітніми програмами. | Оцінює та обирає ефективний спосіб  підготовки до випускних іспитів з точки зору розумового навантаження. | Обговорює та оцінює фінансові перспективи на майбутнє навчання. |
| Робота і професії |  | Оцінює свої здібності та  можливості на шляху до мети. | Дискутує навколо важливості емоційного комфорту в майбутній професії. | Обговорює матеріальні критерії та мотиви  для вибору професії. |
|  | Усвідомлює важливість «розумних» цілей, які є конкретними, вимірюваними, досяжними, доречним і визначеними у часі). |  | Обґрунтовує підприємницьку компетентність, керування власним життям та кар’єрою. |
| Аналізує власні бажання та потреби у контексті вибору майбутньої професії. | Визначає свої пріоритети та обґрунтовує план дій щодо  можливості досягнення успіху у професії. |  | Оцінює фінансові можливості сучасних професій. |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Україна в світі |  | Усвідомлює роль України у міжнародних організаціях. |  | Демонструє розуміння важливості благодійної діяльності. |
|  | Висловлює власну громадянську позицію щодо соціальних викликів. |  |  |

# Очікувані результати навчально-пізнавальної діяльності учнів

# (Комунікативна компетентність)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Комунікативні види мовленнєвої діяльності** | **Комунікативні уміння** | **Рівні та дескриптори володіння іноземною мовою на кінець 11-го класу відповідно до Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання** | | |
| **Іноземна мова у спеціалізованих школах з поглибленим вивченням** | **Іноземна мова у загальноосвітніх навчальних закладах** | **Іноземна мова як друга у спеціалізованих школах з поглибленим вивченням та у загальноосвітніх навчальних закладах** |
| **B2** | **В1** | **А2+** |
| **Рецептивні** | **Сприймання на слух** | Розуміє основну думку складних за змістом та структурою висловлень на конкретні та абстрактні теми, зокрема на ті, які відповідають обраному профілю, якщо мовлення нормативне.  Стежить за поширеним висловленням і складною аргументацією в дискусії за умови, що тема досить знайома, а напрям дискусії позначено чіткими маркерами. | Розуміє основний зміст чіткого нормативного мовлення, зокрема короткі розповіді на знайомі теми, що регулярно зустрічаються у школі, на дозвіллі тощо. | Розуміє достатньо, щоб задовольнити конкретні потреби, за умови чіткого й повільного мовлення. |
| **Зорове сприймання** | Читає з великою мірою незалежності, пристосовуючи стиль і швидкість читання до різних типів текстів та цілей, вибірково використовуючи відповідні довідкові матеріали. Володіє великим активним словниковим запасом, але може мати певні труднощі щодо розуміння рідко вживаних ідіом. | Читає із задовільним рівнем розуміння прості тексти, в яких викладено факти, що стосуються його/її сфери інтересів. | Розуміє короткі прості тексти на знайомі теми конкретного типу, побудовані на основі широковживаного мовного матеріалу, пов’язаного з побутом і навчанням. |
| **Інтеракційні** | **Усна взаємодія** | Спілкується досить вільно і спонтанно, що уможливлює безпроблемну регулярну взаємодію і тривалі відносини з досвідченими користувачами виучуваної мови.  Наголошує на особистій значущості подій та досвіду, чітко пояснює й обґрунтовує власні переконання, наводячи відповідні аргументи. | Використовує широкий діапазон простих мовленнєвих засобів у більшості ситуацій, які виникають під час подорожі чи перебування в країні виучуваної мови. Без підготовки вступає в розмову довкола тем, які стосуються особистих інтересів, або тих, які пов'язані з повсякденним життям (наприклад, сім'я, хобі, навчання, подорож, останні новини тощо). | Спілкуюється досить легко в реальних та умовних комунікативних ситуаціях, якщо співрозмовник допоможе в разі необхідності. Веде прості повсякденні розмови без надмірних зусиль; ставить запитання і відповідає на них, обмінюється думками та інформацією на близькі/знайомі теми у передбачуваних повсякденних ситуаціях. |
| **Писемна взаємодія** | Повідомляє новини та викладає власну думку у письмовій формі, зіставляючи її з думками інших людей. | Пише особисті листи й записки з запитом або наданням простої актуальної інформації, пояснюючи те, що вважає важливим. | Пише особисті листи й записки, пов'язані зі сферою нагальних потереб. |
| **Онлайн взаємодія** | Співпрацює онлайн у групі задля виконання завдання, висуваючи та аргументуючи пропозиції, запитуючи роз’яснення та залагоджуючи можливі непорозуміння; ефективно пов’язує власні дописи з тими, що передували їм у гілці, якщо модератор допомагає вести дискусію. | Здійснює онлайн обмін інформацією, який потребує простих пояснень на знайомі теми за умови доступу до онлайн інструментів.  Розміщує в мережі Інтернет дописи про події, почуття, власний досвід. Коментує дописи інших кореспондентів. | Спілкується онлайн на побутові теми, використовуючи мовні кліше. Розміщує в мережі Інтернет короткі описові дописи про повсякденну діяльність та почуття. Обмінюється простими коментарями з іншими дописувачами. |
| **Продуктивні** | **Усне продукування** | Чітко та докладно описує і презентує широкий спектр тем, які належать до кола інтересів, наводячи додаткові аргументи та відповідні приклади. | Досить вільно описує один із багатьох предметів, що належать до кола його/її інтересів, упорядковуючи свій опис у лінійну послідовність. | Описує або представляє людей, розпорядок дня, смаки та уподобання у вигляді короткого зв’язного висловлення, побудованого з простих фраз та речень. |
| **Писемне продукування** | Пише чіткі детальні тексти на різні теми в межах своєї сфери інтересів, синтезуючи та оцінюючи інформацію з низки джерел. | Пише прості зв'язні тексти на різноманітні знайомі теми у межах своєї сфери інтересів, об'єднуючи низку окремих коротких елементів у лінійну послідовність. | Пише низку простих фраз і речень, з’єднуючи їх сполучниками «та/і/й», «але/проте», «тому, що» та ін.. |

# Очікувана соціолінгвістична відповідність на кінець 11-го класу

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Іноземна мова у спеціалізованих школах з поглибленим вивченням** | **Іноземна мова у загальноосвітніх навчальних закладах** | **Іноземна мова як друга у спеціалізованих школах з поглибленим вивченням та у загальноосвітніх навчальних закладах** |
| **В2** | **В1** | **А2+** |
| Підтримує відносини з досвідченими користувачами виучуваної мови, не викликаючи мимоволі сміху чи роздратування та не вимагаючи від співрозмовників поводитися інакше, ніж вони це роблять з іншими досвідченими користувачами. | Виконує широкий спектр мовленнєвих функцій та реагує на них, використовуючи поширені засоби їх вираження в нейтральному регістрі. | Виконує і реагує на основні мовленнєві функції, такі як запит, надання та обмін інформацією, а також вираження своїх поглядів і ставлень простими засобами. |
| Належним чином висловлює свої думки у різних ситуаціях, у формулюваннях уникає грубих помилок. | Усвідомлює основні правила ввічливості та діє у відповідності до них. | Спілкується просто, але ефективно, використовуючи загальновживані вирази та дотримуючись загальноприйнятих норм комунікативної поведінки. |
| Пристосовує своє мовлення, дещо модифікуючи його, до ситуацій, що вимагають використання формального і неформального стилю. | Усвідомлює і звертає увагу на найважливіші відмінності між звичаями, звичками, правилами поводження, цінностями та ідеалами, характерними для власної спільноти та країни виучуваної мови. |  |

# Лінгвістична компетенція на кінець 11-го класу

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Лінгвістичний діапазон** | **Іноземна мова у спеціалізованих школах з поглибленим вивченням** | **Іноземна мова у загальноосвітніх навчальних закладах** | **Іноземна мова як друга у спеціалізованих школах з поглибленим вивченням та у загальноосвітніх навчальних закладах** |
| **В2** | **В1** | **А2+** |
| Загальний | Володіє достатнім лінгвістичним діапазоном для того, щоб чітко щось описувати, висловлювати свою точку зору й аргументувати її, використовуючи складні мовні конструкції та відверто не підшукуючи слова. | Володіє достатнім лінгвістичним діапазоном з достатнім лексичним запасом для висловлювання на такі теми, як сім’я, хобі та інтереси, подорож, останні новини. Обмеженість лексики може спричиняти вагання, нерішучість, повторення, а іноді й труднощі у формулюваннях. | Володіє базовим лінгвістичним діапазоном, який дозволяє вправлятися у повсякденних передбачуваних ситуаціях, хоча зміст висловлення може страждати через хезітаційні паузи для пошуку слів. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Лексичний | Має хороший словниковий запас для своєї сфери діяльності та для більшості загальних тем. Варіює формулювання, щоб уникати частих повторень, але лексичні прогалини все ще спричиняють паузи та зайву багатослівність. Досить систематично вживає слова у правильних словосполученнях у більшості контекстів. Розуміє та використовує спеціальну лексику зі своєї сфери діяльності, втім виявляє труднощі з термінологією, що виходить за її межі. | Має достатній словниковий запас для висловлювання з деякою нерішучістю на більшість повсякденних тем: сім’я, хобі та інтереси, навчання, подорож, останні новини. | Має достатній словниковий запас для ведення типової повсякденної бесіди у знайомих ситуаціях та на знайомі теми. |
| Граматичний | Демонструє відносно високий рівень граматичного контролю. Не припускається помилок, які призводять до непорозумінь. Добре володіє простими мовними структурами та деякими складними граматичними конструкціями, хоча часто вживає останні з деякими неточностями. | Вживає досить правильно поширені структури в передбачуваних ситуаціях. | Вживає прості структури правильно, але може допускати елементарні помилки. Зазвичай, те, що він/вона хоче сказати, є зрозумілим. |
| Фонологічний | Загалом використовує належну інтонацію, правильно ставить наголос і чітко артикулює звуки. На якість вимови впливають інші мови, якими він/вона володіє, проте це не заважає розумінню. | Вимова в цілому зрозуміла, інтонація та наголос апроксимовані як на рівні речення, так і на рівні слова. | Вимова в цілому досить зрозуміла, але співрозмовник може час від часу перепитувати. |

# 

# Новогрецька мова

**у загальноосвітніх і спеціалізованих школах із поглибленим**

**вивченням іноземних мов**

**10 – 11 класи**

## Очікувані результати навчально-пізнавальної діяльності учнів на кінець 11-го класу (Комунікативна компетентність)

Навчальна програма є рамковою, а відтак проміжні результати за класами визначають вчителі, орієнтуючись на кінцевий результат.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Комунікативні види мовленнєвої діяльності** | **Комунікативні уміння** | | **Рівень та дескриптори володіння іноземною мовою на кінець 11-го класу відповідно до Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання** |
| **В2** |
| **Рецептивні** | **Сприймання на слух** | В цілому | Розуміє основну думку складних за змістом та структурою висловлень на конкретні й абстрактні теми, зокрема на ті, які відповідають обраному профілю, якщо мовлення нормативне.  Стежить за поширеним висловленням і складною аргументацією в дискусії за умови, що тема досить знайома, а напрям дискусії окреслено чіткими маркерами. |
| Розуміння розмови між іншими людьми | Докладаючи певних зусиль, розуміє більшу частину сказаного іншими людьми, але може мати труднощі у спілкуванні з досвідченими користувачами виучуваної мови, якщо вони жодним чином не модифікують своє мовлення. |
| Розуміє основні аргументи за чи проти певної ідеї, якщо мовлення учасників обговорення чітке й нормативне. |
| Розуміє хронологічну послідовність тривалого неформального мовлення, наприклад, оповідання або історії. |
| Слухання наживо | Розуміє складну аргументацію в доповіді/лекції, якщо мовлення чітке, а тема досить знайома. |
| Відрізняє основну думку від недоречностей та відступів за умови нормативного мовлення. |
| Визнає точку зору доповідача/лектора та відрізняє її від фактів, які викладаються. |
| Слухання оголошень та інструкцій | Розуміє оголошення та повідомлення на конкретні та абстрактні теми за умови нормативного мовлення у помірному темпі. |
| Розуміє детальні інструкції на тому рівні, щоб їх успішно виконувати. |
| Слухання радіо та аудіозаписів | Розуміє більшість документальних радіопрограм та інших записаних або ефірних аудіо матеріалів за умови нормативного мовлення; визначає настрій мовця та емоційне забарвлення висловлення. |
| Аудіо-візуальне сприймання (телепрограми, фільми, відеозаписи) | Розуміє більшість теленовин і суспільно-політичних програм. |
| Розуміє зміст більшості фільмів різного типу, інтерв’ю наживо, токшоу, вистав за умови нормативного мовлення. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Рецептивні** | **Зорове сприймання** | В цілому | Читає з великою мірою незалежності, пристосовуючи стиль і швидкість читання до різних типів текстів та цілей, вибірково використовуючи відповідні довідкові матеріали. Володіє широким активним словниковим запасом, але може мати певні труднощі з рідко вживаними ідіомами. |
|  | Читання листів | Читає листи, пов’язані зі сферою особистих інтересів, і легко визначає основну думку. |
|  | Розуміє зміст особистих електронних листів і дописів у соцмережах, навіть якщо вжито слова, які належать до нестандартного стилю. |
|  | Читання для орієнтування | Швидко переглядає довгі та складні тексти, знаходячи потрібні деталі. |
|  | Швидко визначає зміст і доречність новин, статей та доповідей на теми, пов’язані з обраним профілем, приймає рішення щодо необхідності їх детального опрацювання. |
|  | Читання для інформації та аргументації | Розуміє статті та доповіді, пов’язані з сучасними проблемами, якщо автор має чітку позицію і точку зору. |
|  | Розрізняє тексти, що надають фактичну інформацію, і ті, які ставлять мету в чомусь переконати читачів. |
|  | Розпізнає різні структури у дискурсивних текстах: аргументи та контраргументи, причинно-наслідкові зв’язки, пропозиції щодо розв’язання проблем. |
|  | Читання інструкцій | Розуміє довгі складні інструкції, пов’язані з обраним профілем, зокрема умови та застереження, якщо є змога повторно прочитати складні місця у тексті. |
|  | Читання для задоволення | Читає для задоволення зі значною мірою незалежності, пристосовуючи стиль і темп читання до різних текстів (наприклад, журналів, простих романів, історичних книг, біографій, книг з описом подорожей, путівників, текстів пісень, поезій), вибірково використовуючи довідкові джерела. |
|  | Читає тексти з чітким розповідним сюжетом, які написані простою мовою, якщо не існує обмежень у часі для користування словником. |
| **Інтеракційні** | **Усна взаємодія** | В цілому | Спілкується досить вільно і спонтанно, що уможливлює безпроблемну регулярну взаємодію і тривалі відносини з досвідченими користувачами виучуваної мови. Наголошує на особистій значущості подій та досвіду, чітко пояснює та обґрунтовує власні переконання, наводячи відповідні аргументи. |
| Бесіда, дискусія та розуміння співрозмовника | У деталях розуміє сказане навіть у шумному середовищі, за умови нормативного мовлення. |
| Бере активну участь у бесіді на загальні теми навіть у шумному середовищі. |
| Підтримує відносини з досвідченими користувачами виучуваної мови, не викликаючи негативних емоцій та не вимагаючи від співрозмовників поводитися інакше, ніж вони поводяться з іншими досвідченими користувачами. |
| Передає відтінки емоцій і наголошує на особистій значущості подій та досвіду. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | Бере активну участь у неформальній розмові на знайомі теми, коментує, чітко висловлює власну точку зору, оцінює альтернативні пропозиції, робить припущення та відповідає на припущення, які робить співрозмовник. |
| Розуміє, доклавши незначних зусиль, більшість сказаного під час дискусії, але може мати певні труднощі, якщо вступає в дискусію з кількома досвідченими користувачами виучуваної мови, які жодним чином не модифікують своє мовлення. |
| Висловлює та обґрунтовує власну думку під час дискусії, надаючи відповідні пояснення, аргументи, коментарі. |
| Цілеспрямована співпраця | Правильно розуміє детальні інструкції. |
|  | Допомагає у процесі роботи, запрошуючи інших приєднатися, висловити свою думку і таке інше. |
|  | Докладно описує проблему чи ситуацію, розмірковуючи про причини та наслідки, зважуючи переваги та недоліки різних підходів. |
| Отримання товарів та послуг | Повідомляє власні вимоги та ставить детальні запитання щодо комплексних послуг, наприклад, угоди про оренду. |
|  | Пояснює проблему, що виникла, та домагається поступок від постачальника послуг. |
| Обмін інформацією | Достовірно передає детальну інформацію. |
| **Писемна взаємодія** | В цілому | Повідомляє новини та викладає власну думку в письмовій формі, зіставляючи її з думками інших людей. |
| Листування | Пише листи, передаючи відтінки емоцій, та наголошуючи на особистій значущості подій і досвіду; коментує новини й думки, висловлені співрозмовником. |
| Правильно оформлює особисті та ділові листи відповідно до контексту. |
| Пише офіційні електронні/традиційні листи: запрошення, подяки або вибачення, оформлюючи їх відповідно до усталених норм. |
| Пише ділові листи по суті справи, оформлюючи їх відповідно до усталених норм. |
| Отримує звичайним чи електронним листом необхідну інформацію, опрацьовує її та пересилає іншим людям. |
| Записки, повідомлення | Приймає або залишає складні особисті або ділові повідомлення, за можливості попросити роз'яснення або удосконалення. |
| **Онлайн взаємодія** | В цілому | Співпрацює онлайн у групі задля виконання завдання, розробляючи та аргументуючи пропозиції, запитуючи роз’яснення та залагоджуючи можливі непорозуміння; ефективно пов’язує власні дописи з тими, що передували їм у гілці, якщо модератор допомагає вести дискусію. |
| Онлайн спілкування та дискусія | Бере активну участь в онлайн дискусіях, висловлюючи власну точку зору та реагуючи на точки зору співрозмовників з тем, що викликають певний інтерес, за умови, що співрозмовник уникає нестандартних і складних формулювань та дає час на написання відповіді. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | Здійснює онлайн обмін інформацією з кількома учасниками, ефективно пов’язує власні дописи з тими, що передували їм у гілці, якщо модератор допомагає вести дискусію. |
| Розпізнає непорозуміння та розбіжності в думках, що виникають під час онлай взаємодії, та може впоратися з ними, якщо співрозмовник бажає співпрацювати. |
| Цілеспрямована онлайн співпраця | Працює онлайн спільно з іншими членами групи над проектом, дає/отримує інструкції, обґрунтовує пропозиції та просить роз’яснення задля виконання спільних завдань. |
| **Продуктивні** | **Усне продукування** | В цілому | Чітко й докладно описує і презентує широкий спектр тем, що належать до кола інтересів, наводячи додаткові аргументи та відповідні приклади. |
| Тривалий монолог: опис власного досвіду | Дає чіткі, докладні описи широкого кола питань, пов’язаних зі сферою інтересів. |
| Докладно описує значущість для себе певних подій та досвіду. |
| Тривалий монолог: надання інформації | Достовірно передає детальну інформацію. |
| Чітко й докладно описує порядок дій, які необхідно виконати. |
| Тривалий монолог: обґрунтування власної думки | Чітко й докладно аргументує власну думку, підкріплюючи її додатковими деталями та доречними прикладами. |
| Вибудовує ланцюг логічних аргументів. |
| Пояснює певну точку зору щодо актуальних питань, представляючи переваги та недоліки різних варіантів. |
| Виступ перед аудиторією | Робить чітку підготовлену презентацію, наводячи аргументи за та проти певної точки зору, пояснюючи переваги та недоліки різних варіантів. |
| Дає відповідь досить впевнено і спонтанно на низку уточнюючих запитань, не напружуючи ні себе, ні слухачів. |
| **Писемне продукування** | В цілому | Пише чіткі детальні тексти на різні теми в межах своєї сфери інтересів, синтезуючи та оцінюючи інформацію з низки джерел. |
| Творче письмо | Пише чіткі, детальні описи на різноманітні теми, пов’язані зі сферою інтересів. |
| Пише відгук на фільм, книгу або п’єсу. |
| Доповіді | Пише есе або доповідь, де наводить аргументи за чи проти певної точки зору, пояснює переваги та недоліки різних варіантів. |
| Синтезує інформацію та аргументи з низки джерел. |

## Орієнтовні параметри для оцінювання навчально-пізнавальних досягнень учнів

Ці параметри стосуються лише оцінювання і не слугують основними орієнтирами у навчанні.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Уміння** | **Клас** | |
| **10** | **11** |
| Сприймання на слух (Аудіювання) | Обсяг прослуханого у запису матеріалу (у межах) | |
| 3-4 хв | 3-4 хв |
| Зорове сприймання (Читання) | Обсяг одного тексту у словах (у межах) | |
| 350-400 | 400-450 |
| Усна взаємодія  (Діалог) | Висловлення кожного співрозмовника у репліках, правильно оформлених у мовному відношенні (у межах) | |
| 9 | 9 |
| Усне продукування (Монолог) | Обсяг висловлення у реченнях (у межах) | |
| 12-13 | 13-14 |
| Писемне продукування (Письмо) | Обсяг письмового повідомлення у словах (у межах) | |
| 150-180 | 180-200 |

### 10-ий клас

#### Загальні характеристики ситуативного спілкування

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Тематика ситуативного спілкування** | **Мовний інвентар– лексичний діапазон** | **Мовленнєві функції** |
| Я, моя родина, мої друзі | здоровий спосіб життя  спорт і дозвілля  шкідливі звички: наркотики,  куріння, його причини та вплив на здоров’я  татуювання  проблеми стосунків батьків і дітей  культура харчування | * описувати ситуації та реалії життя, аналізувати їхні причини і наслідки * висловлювати власні припущення, прогнозувати ймовірність подій і наслідків * описувати події в їхній логічній послiдовності, висловлюючи власну точку зору * обговорювати перспективи * давати поради, реагувати на поради інших * аргументувати свою точку зору   вступати в дискусію, привертаючи увагу співрозмовника   * надавати інформацію щодо соціального статусу жінки і чоловіка у суспільстві * розповідати про улюблених композиторів та музикантів * називати популярні музичні групи у Греції та в Україні * розповідати про відвідування концертів та про свої враження від побаченого / почутого * надавати інформацію про імідж - найважливішого чинника успіху у професійній діяльності * вести діалог про значення комп’ютерів в житті підростаючого покоління * надавати інформацію про особливості шкільного життя у Грецїї та в Україні, про шкільні проблеми * розповідати про улюблені книги, улюблених письменників,літературних героїв |
| Життя суспільства | закон і злочинність соціальний статус жінки і чоловіка у суспільстві  адміністративний та політичний устрій  Перша українська Конституція  Європейський союз |
| Україна | адміністративний та політичний устрій  природні ресурси  державні свята |
| Засоби масової інформації | види преси  реклама  розвиток телебачення  види телевізійних програм |
| Музика | улюблені композитори та музиканти, відвідування концертів  популярні музичні групи  міжнародний пісенний конкурс  - Євробачення |
| Робота і професії | імідж,комп’ютери і їх значення в житті підлітків  вибір професії  «зелені» професії |
| Шкільне життя | школи у Грецїї та в Україні,  освітня система в Греції та в Україні  шкільні проблеми  шкільна бібліотека  улюблені книги, письменники,літературні герої |
|  |  |

#### Мовний інвентар – граматика

|  |  |
| --- | --- |
| **Категорія** | **Структура** |
| Οι λέξεις | Η καταγωγή των λέξεων. Η σημασία των λέξεων. παραγωγή και σύνθεση των λέξεων. Συνώνυμα, ομώνυμα και αντίθετα. |
| Τα μέρη του λόγου | Επανάληψη |
| Τα κλιτά μέρη του λόγου | Επανάληψη |
| Τα ρήματα | Επανάληψη. Τα ρήματα στον Παρακείμενο, Υπερσυντέλικο,  Συντελεσμένο Μέλλοντα. Ορθογραφικοί κανόνες ρημάτων |

### 11-ий клас

#### Загальні характеристики ситуативного спілкування

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Тематика ситуативного спілкування** | **Мовний інвентар– лексичний діапазон** | **Мовленнєві функції** |
| Я, моя родина, мої друзі | права та обов’язки молоді, толерантність, гуманність друзі по листуванню | * описувати життєві події, проблеми, власні досягнення тощо * висловлювати емоційне ставлення до ситуації або предмета обговорення * порівнювати (звичаї, традиції, стилі життя тощо) * обговорювати перспективи, давати поради, реагувати на поради інших * висловлювати й аргументувати власну точку зору * вступати в дискусію, привертаючи увагу співрозмовника * підтримувати дискусію, розгортаючи її зміст, уточнюючи, вносячи корективи у висловлення співрозмовників або змінюючи тему розмови * висловлювати побажання * демонструвати зацiкавленість у предметі розмови * підводити підсумки обговорення   завершувати розмову   * розповідати про поведінку сучасної молоді, їх права та обов’язки * розповідати про толерантність - крок до гуманності, про виховання потреби і готовності до конструктивної взаємодії з людьми та групами незалежно від їхньої національної, соціальної, релігійної належності, поглядів, стилю мислення і поведінки * розповідати про найбільш популярні видирухової активності в різних країнах світу, про особисті пріоритети * розповідати про різні види мистецтва * розповідати про науково-технічний прогрес та його вплив на життя людини * розповідати про наслідки природних катаклізмів та необхідність охороняти навколишнє середовище * розповідати про проблеми расової дискримінації * повідомляти про наркотики, які мають згубні наслідки для особистості і суспільства * розповідати про засоби масової інформації, їх значення в житті суспільства * розповідати про престижні професії в Україні та за кордоном та про свої плани на майбутнє |
| Харчування | їжа, напої й закуски  корисна та шкідлива їжа  пріоритети в харчуванні  рецепти страв |
| Дозвілля | клуби за інтересами  кіно, театр, телебачення, Інтернет  улюблена вистава/фільм  характеристика фільму/вистави/телепрограми  фестивалі |
| Мистецтво | види та жанри мистецтва  відвідування мистецьких закладів для самоосвіти  емоції |
| Наука і технічний прогрес | галузі науки  вплив науково-технічного прогресу на життя людини і довкілля  розвиток науки і техніки в Україні та за кордоном  обладнання та персонал |
| Подорож | подорож Україною та країнами виучуваної мови  види туризму |
| Україна в світі | міжнародні організації: ЄС, ООН, Рада Європи  законодавчі акти  право  норми етикету  благодійна діяльність |
| Греція в світі | міжнародні відносини  знаменні події  видатні люди |
| Наука і культура | науково-технічний прогрес  природні катаклізми  охорона довкілля |
| Шкільне життя | стосунки з товаришами  випускні іспити  перспектива на майбутнє навчання  міжнародні освітні програми |
| Робота і професії | профорієнтація  престижні професії в Україні та за кордоном  плани на майбутнє |

#### Мовний інвентар – граматика

|  |  |
| --- | --- |
| **Категорія** | **Структура** |
| Τα μέρη του λόγου | Επανάληψη |

# 

# Новогрецька мова як друга

**у загальноосвітніх навчальних закладах**

**10 – 11 класи**

## Очікувані результати навчально-пізнавальної діяльності учнів на кінець 11-го класу (Комунікативна компетентність)

Навчальна програма є рамковою, а відтак проміжні результати за класами визначають вчителі, орієнтуючись на кінцевий результат.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Комунікативні види мовленнєвої діяльності** | **Комунікативні уміння** | | **Рівень та дескриптори володіння англійською мовою на кінець 11-го класу відповідно до Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання** |
| **A2+** |
| **Рецептивні** | **Сприймання на слух** | В цілому | Розуміє достатньо, щоб задовольнити конкретні потреби, якщо мовлення чітке й повільне. |
| Розуміння розмови між іншими людьми | Визначає в загальних рисах тему дискусії, якщо мовлення чітке й повільне. |
| Розпізнає, коли мовці погоджуються чи не погоджуються у спілкуванні, якщо мовлення чітке й повільне. |
| Слухання наживо | Стежить за основним змістом демонстрації або презентації на знайому передбачувану тему, якщо мовлення повільне, чітке, просте й підкріплене наочністю (наприклад, слайди, роздруківки). |
| Слухання оголошень та інструкцій | Розуміє та виконує інструкції щодо звичних повсякденних занять (наприклад, спорт, приготування їжі тощо), якщо мовлення чітке й повільне. |
| Розуміє прості оголошення (наприклад, повідомлення на автовідповідачі або оголошення по радіо щодо кіносеансів чи спортивних подій, оголошення про запізнення потяга або повідомлення через гучномовець у супермаркеті), якщо мовлення чітке й повільне. |
| Слухання радіо та аудіозаписів | Розуміє найважливішу інформацію, що міститься в короткій аудіо рекламі товарів та послуг, які входять до сфери інтересів (наприклад, компакт-диски, відеоігри, подорожі). |
| Розуміє, слухаючи інтерв’ю по радіо, як люди проводять дозвілля, що саме їм подобається і не подобається робити, якщо мовлення чітке й повільне. |
| Аудіо-візуальне сприймання (телепрограми, фільми, відеозаписи) | Визначає головну думку новин, у яких висвітлюються події, надзвичайні ситуації тощо, якщо візуальний ряд відповідає коментарям. |
| Стежить за телерекламою або трейлером, розуміючи, про що говорять актори, якщо відеоряд значним чином підкріплює сказане, а мовлення чітке й відносно повільне. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Рецептивні** | **Зорове сприймання** | В цілому | Розуміє короткі прості тексти на знайомі теми конкретного типу, побудовані на широковживаному мовному матеріалі, пов’язаному з побутом і навчанням. |
| Читання листів | Розуміє простий особистий лист, електронний лист або допис у мережі Інтернет, у якому автор пише на знайомі теми (наприклад, про друзів та сім’ю) або розпитує про них. |
| Розуміє основні типи стандартних листів, електронних повідомлень і факсів (запити, замовлення, підтвердження) на знайомі теми. |
| Читання для орієнтування | Знаходить потрібну інформацію у практичних, конкретних передбачуваних текстах (наприклад, путівниках, рецептах), побудованих на простому мовному матеріалі. |
| Розуміє основну інформацію у коротких та простих описах товарів у брошурах та на веб-сайтах (наприклад, портативні цифрові прилади, фотокамери тощо). |
| Читання для інформації та аргументації | Знаходить конкретну інформацію у простому писемному матеріалі у формі листів, брошур, коротких газетних статей, що описують події. |
| Розуміє в загальних рисах новини, в яких повідомляється про події, що стосуються відомих тем, якщо зміст знайомий і передбачуваний. |
| Знаходить основну інформацію в коротких новинах чи простих статтях, у яких цифри, імена, ілюстрації та заголовки відіграють важливу роль і допомагають зрозуміти текст. |
| Читання інструкцій | Розуміє правила та інструкції (наприклад, правила безпеки, дорожнього руху), побудованих на простому мовному матеріалі. |
| Розуміє короткі письмові інструкції з покроковими ілюстраціями (наприклад, для підключення нового обладнання). |
| Читання для задоволення | Розуміє короткі, прості історії та комікси, в основі яких лежать знайомі, конкретні ситуації, зміст яких побудований на часто вживаних у повсякденному спілкуванні мовних засобах. |
| Розуміє основні думки в коротких журнальних статтях і записах у путівниках, які пов’язані з конкретними повсякденними темами (наприклад, захоплення, спорт, дозвілля, тварини). |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Інтеракційні** | **Усна взаємодія** | В цілому | Спілкується досить легко в реальних та умовних комунікативних ситуаціях, якщо співрозмовник допоможе в разі необхідності. Підтримує без надмірних зусиль просте повсякденне спілкування; ставить запитання і відповідає на них, обмінюється думками та інформацією на близькі/знайомі теми у передбачуваних повсякденних ситуаціях. |
| Бесіда, дискусія та розуміння співрозмовника | Встановлює комунікативний контакт: привітання й прощання, представлення, подяка. |
| Загалом розуміє чітке, нормативне мовлення, звернене безпосередньо до нього/неї, і за необхідності може попросити повторити чи перефразувати сказане. |
| Бере участь у коротких повсякденних розмовах на теми, що входять до сфери особистих інтересів. |
| Простими словами розповідає про своє самопочуття, висловлює подяку. |
| Просить про послугу (наприклад, позичити щось), пропонує послугу й може відповісти, якщо його/її просять про неї. |
| Обмінюється думками, порівнює предмети і людей, використовуючи дуже прості мовні засоби. |
| Погоджується або не погоджується з іншими, аргументуючи свою думку. |
| Цілеспрямована співпраця | Розуміє достатньо, щоб без надмірних зусиль впоратися з простими повсякденними завданнями, а в разі нерозуміння просить повторити сказане, використовуючи прості мовні засоби. |
| Обговорює плани з партнером або в групі, пропонує і відповідає на пропозиції. |
| Отримання товарів та послуг | Орієнтується у загальних аспектах повсякденного життя (наприклад, подорож, житло, їжа, покупки). |
| Спілкується у передбачуваних повсякденних ситуаціях (наприклад, на пошті, на вокзалі, у магазині), використовуючи широкий спектр простих мовних засобів. |
| Отримує потрібну інформацію в туристичному бюро, якщо її викладено простими мовними засобами без використання спеціальних термінів. |
| Обмін інформацією | Може без надмірних зусиль спілкуватись у простих, повсякденних ситуаціях, задовольняючи практичні повсякденні потреби. |
| Знаходить і передає просту фактологічну інформацію. |
| Ставить запитання та відповідає на них про звички й повсякденні справи, вільний час, минулі події, плани та наміри. |
| Ставить прості запитання та надає прості пояснення й інструкції щодо того, як дістатися певного місця. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Інтеракційні** | **Писемна взаємодія** | В цілому | Пише особисті листи й записки, пов'язані зі сферою нагальних потереб. |
| Листування | Обмінюється інформацією через текстові повідомлення (зокрема SMS), електронні або традиційні короткі листи, відповідаючи на запитання особи, з якою спілкується. |
| Записки, повідомлення | Записує короткі, прості повідомлення, якщо може попросити повторити чи перефразувати. |
| **Онлайн взаємодія** | В цілому | Спілкується онлайн на побутові теми, використовуючи мовні кліше. Розміщує в мережі Інтернет короткі описові дописи про повсякденну діяльність та почуття. Обмінюється простими коментарями з іншими дописувачами. |
| Онлайн спілкування та дискусія | Представляється та веде онлайн прості розмови, ставить запитання та відповідає на них, обмінюється думками у межах передбачуваних повсякденних тем, якщо має достатньо часу, щоб сформулювати відповіді, і спілкується одночасно лише з одним співрозмовником. |
| Створює короткі описові онлайн-дописи, які стосуються повсякденних питань, суспільної діяльності та почуттів, використовуючи прості мовні засоби для опису ключових деталей. |
| Коментує онлайн дописи інших людей, якщо автори використовують прості мовні засоби, реагує на вбудовані медіа, висловлює здивування, цікавість та байдужість, послуговуючись простими мовленнєвими конструкціями. |
| Цілеспрямовані онлайн співпраця | Використовує мовні кліше, вирішуючи повсякденні питання, що виникають під час онлайн спілкування (наприклад, наявність певних моделей і спеціальних пропозицій, дата доставки, адреса тощо). |
| Обмінюється онлайн базовою інформацією зі співрозмовником, який готовий допомогти, якщо необхідно розв’язати проблему або виконати спільне завдання. |
| Взаємодіє онлайн з партнером або групою під час роботи над простим спільним завданням; просить про роз’яснення; виконує прості інструкції, за наявності засобів візуалізації (зображення, статистичні дані, графіки), які ілюструють пов’язані з завданням поняття. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Продуктивні** | **Усне продукування** | В цілому | Описує або представляє людей, розпорядок дня, смаки та уподобання у вигляді короткого зв’язного висловлення, побудованого з простих фраз та речень. |
| Тривалий монолог: опис власного досвіду | Розповідає історії або описує щось у формі простого переліку подій. |
| Описує своє повсякденне оточення ( наприклад, людей, місце, досвід навчання, особисті речі). |
| Стисло, за допомогою простих мовних засобів описує дії та події, плани та домовленості, звички, події з минулого, особистий досвід. |
| Тривалий монолог: надання інформації | Дає прості пояснення, як дістатися з одного пункту в інший, використовуючи елементарні мовні засоби (наприклад, праворуч, ліворуч, прямо, спочатку, потім, далі). |
| Тривалий монолог: обґрунтування власної думки | Пояснює, що подобається і не подобається, чому надає перевагу; робить прості порівняння, аргументуючи свою думку. |
| Виступ перед аудиторією | Робить коротку підготовлену презентацію на тему, пов’язану з повсякденним життям, коротко аргументує і пояснює свої думки, плани та дії. |
| Дає відповіді на обмежену кількість уточнювальних запитань. |
| **Писемне продукування** | В цілому | Пише низку простих фраз і речень, з’єднаних простими словами-зв'язками (наприклад, «та, і, й», «але, проте» і «тому, що». |
| Творче письмо | Пише зв’язну розповідь про своє оточення (наприклад, про людей, місце, навчання тощо). |
| Стисло, на елементарному рівні описує події, минулі дії та особистий досвід. |
| Розповідає прості історії (наприклад, про події, що відбулися під час канікул). |
| Доповіді | Пише прості тексти на знайомі теми, які входять до сфери інтересів, поєднує речення словами-зв’язками. |
| Пише про свої враження й переконання на теми, що входять до сфери особистих інтересів (наприклад, стиль життя та культура), використовує базові слова та вирази повсякденного вжитку. |

## Орієнтовні параметри для оцінювання навчально-пізнавальних досягнень учнів

Ці параметри стосуються лише оцінювання і не слугують основними орієнтирами у навчанні.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Уміння** | **Клас** | |
| **10** | **11** |
| Усне сприймання (Аудіювання) | Обсяг прослуханого у запису матеріалу (у межах) | |
| 2-3 хв | 3-4 хв |
| Зорове сприймання (Читання) | Обсяг одного тексту у словах (у межах) | |
| 200-250 | 200-250 |
| Усна взаємодія  (Діалог) | Висловлення кожного співрозмовника у репліках, правильно оформлених у мовному відношенні (у межах) | |
| 7 | 7 |
| Усне продукування (Монолог) | Обсяг висловлювання у реченнях (у межах) | |
| 9-10 | 9-10 |
| Писемне продукування (Письмо) | Обсяг письмового повідомлення у словах (у межах) | |
| 80-90 | 90-100 |

### 10-ий клас

#### Загальні характеристики ситуативного спілкування

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Тематика ситуативного спілкування** | **Мовний інвентар– лексичний діапазон** | **Мовленнєві функції** |
| Стиль життя | здоровий спосіб життя  шкідливі звички: наркотики,  куріння, його причини та вплив на здоров’я  татуювання  проблеми стосунків батьків і дітей  культура харчування | * надавати інформацію та ставити запитання з метою уточнення інформації * висловлювати своє ставлення до вчинків, думок, позицій інших людей * порівнювати події, факти, явища * висловлювати свої почуття та емоції * приймати або відхиляти пропозицію * аргументувати свій вибір, точку зору, власну думку * вести дискусію, привертаючи увагу співрозмовника * висловлювати свої переконання, думки, згоду або незгоду * надавати інформацію щодо соціального статусу жінки і чоловіка у суспільстві * розповідати про улюблених композиторів та музикантів * називати популярні музичні групи у Греції та в Україні * розповідати про відвідування концертів та про свої враження від побаченого / почутого * надавати інформацію про імідж - найважливішого чинника успіху у професійній діяльності * вести діалог про значення комп’ютерів в житті підростаючого покоління * надавати інформацію про особливості шкільного життя у Грецїї та в Україні, про шкільні проблеми * розповідати про улюблені книги, улюблених письменників,літературних героїв |
| Життя суспільства | закон і злочинність соціальний статус жінки і чоловіка у суспільстві  адміністративний та політичний устрій  Перша українська Конституція  Європейський союз |
| Україна | адміністративний та політичний устрій  природні ресурси  державні свята |
| Засоби масової інформації | Преса  види рубрик  реклама  розвиток телебачення  види телевізійних програм |
| Музика | улюблені композитори та музиканти, відвідування концертів  популярні музичні групи  міжнародний пісенний конкурс  - Євробачення |
| Робота і професії | імідж,комп’ютери і їх значення в житті підлітків  вибір професії  «зелені» професії |
| Шкільне життя | школи у Грецїї та в Україні,  освітня система в Греції та в Україні  шкільні проблеми  шкільна бібліотека  улюблені книги, письменники, літературні герої |

#### Мовний інвентар – граматика

|  |  |
| --- | --- |
| **Категорія** | **Структура** |
| Τα μέρη του λόγου | Επανάληψη |
| Τα ρήματα | Τα ρήματα στον Παρακείμενο, Υπερσυντέλικο,  Συντελεσμένο Μέλλοντα. |

### 11-ий клас

#### Загальні характеристики ситуативного спілкування

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Тематика ситуативного спілкування** | **Мовний інвентар– лексичний діапазон** | **Мовленнєві функції** |
| Я, моя родина, мої друзі | права та обов’язки молоді, толерантність, гуманність друзі по листуванню | * надавати інформацію та ставити запитання з метою її уточнення * висловлювати своє ставлення до вчинків, думок, позицій інших людей * порівнювати події, факти, явища * висловлювати свої почуття та емоції * приймати або відхиляти пропозицію * аргументувати свій вибір, точку зору, власну думку * вести дискусію, привертаючи увагу співрозмовника * висловлювати свої переконання, думки, згоду або незгоду * розповідати про поведінку сучасної молоді, їх права та обов’язки * розповідати про толерантність - крок до гуманності, про виховання потреби і готовності до конструктивної взаємодії з людьми та групами незалежно від їхньої національної, соціальної, релігійної належності, поглядів, стилю мислення і поведінки * розповідати про найбільш популярні видирухової активності в різних країнах світу, про особисті пріоритети * розповідати про різні види мистецтва * розповідати про науково-технічний прогрес та його вплив на життя людини * розповідати про наслідки природних катаклізмів та необхідність охороняти навколишнє середовище * розповідати про проблеми расової дискримінації * повідомляти про наркотики, які мають згубні наслідки для особистості і суспільства * розповідати про засоби масової інформації, їх значення в житті суспільства * розповідати про престижні професії в Україні та за кордоном та про свої плани на майбутнє |
| Харчування | їжа, напої й закуски  корисна та шкідлива їжа  пріоритети в харчуванні  рецепти страв |
| Дозвілля | клуби за інтересами  кіно, театр, телебачення, Інтернет  улюблена вистава/фільм  характеристика фільму/вистави/телепрограми  фестивалі |
| Мистецтво | види та жанри мистецтва  відвідування мистецьких закладів для самоосвіти  емоції |
| Подорож | подорож Україною та Грецією  види туризму |
| Україна в світі | міжнародні організації: ЄС, ООН, Рада Європи  законодавчі акти  право  норми етикету  благодійна діяльність |
| Греція в світі | міжнародні відносини  знаменні події  видатні люди |
| Наука і культура | науково-технічний прогрес  природні катаклізми  охорона довкілля |
| Шкільне життя | стосунки з товаришами  випускні іспити  перспектива на майбутнє навчання  міжнародні освітні програми |
| Робота і професії | профорієнтація  престижні професії в Україні та за кордоном  плани на майбутнє |

#### Мовний інвентар – граматика

|  |  |
| --- | --- |
| **Категорія** | **Структура** |
| Τα μέρη του λόγου | Επανάληψη |